神鵰俠侶

金庸著

第二十回 浪跡天涯

（八一二）

那裏，能尋到他的蹤跡？歐陽鋒尋思：「這孩子九成是到了桃花島上，」他生性堅毅，事事不折不撓，當即弄了一隻小船，駛到桃花島來，白天不敢近島，直到黑夜，方始在該山登岸，他自知非郭靖，黃蓉二人之敵，再加上一個黃藥師，（黃藥師離島之事，歐陽鋒並不知聞），就算老毒物本領再大一倍，也打這三人不過，是以白日躲在極荒僻的山洞之中，晚晚悄悄巡遊，只盼有一日得見楊過。

如此過了兩年有餘，總算他謹慎萬分，白天不敢出洞一步，蹤跡始終未被發覺，直到一日晚間，聽到武修文兄弟談話，才知郭靖送楊過到全眞教學藝之事，歐陽鋒大喜，當即偷船離島，趕到重陽宮來，那知其時楊過已與全眞教鬧翻，進了活死人墓，此事在全眞教實是奇恥大辱，全眞上下，人人絕口不談，歐陽鋒雖然千方百計打聽，却探不到半點消息。

這幾年中，歐陽鋒踏遍了終南山周圍數百里之地，那裏知道楊過竟深藏地底，苦練武功？這一晚事有湊巧，歐陽鋒在那山谷之旁，突見一個白衣少女，對着月亮抱膝而嘆，歐陽鋒瘋瘋癲癲的問道：「喂，我的孩兒在那裏？你有沒見他啊？」小龍女心頭正沒好氣，見是一個瘋子，只橫了他一眼，不去理他，歐陽鋒縱身上前，抓她臂膀，喝道：「我的孩兒呢？」小龍女見他這一抓功力強勁，武功之高，生平從所未見，即是全眞教的高手，亦是遠遠不及，不由得大吃一驚，忙使小擒拿手卸脫，歐陽鋒這一抓原料必中，那知竟被她輕輕巧巧的解脫，也不問她是誰，左手跟著又上，兩人就這麼毫沒來由的鬥了起來。

楊過與歐陽鋒數年不見，各道別來之情，歐陽鋒的神智半清半醒，過去之事已說不大清楚，而對楊過所述，也是不甚了了，只知他數年來一直在跟小龍女練武，他年紀大了，竟是大有小孩兒心性，說道：「她武功又不及我，何必跟她練，讓我來教你，」小龍女性子恬淡，那裏跟他計較這些，雖然聽見，只是淡淡一笑，自行走在一旁。

楊過却感到不好意思，道：「爸爸，師父待我很好，」歐陽鋒妒忌起來，

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理
老幼人壽燕梳
各種火燭保險
接辦
買賣營業經紀
會計文房事務
塡報入息稅紙
中西契約文件

加國 泰興有限公司 雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C Canada
電話 MU 4-1028
新到
白肉茨菇 青皮大蕉
蓮藕馬蹄 芋仔粉葛
新黃花仝 去頭三牙
八寶羅漢齋 大帮上市
代理：詒厥齋各色藥酒

加拿大 溫哥華
元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD
262 PENDER St. E. VANCOUVER 4, B. C
新電話 682-6574 682-6575
唐山水貨
白肉茨菇 大肉南羌
青皮大蕉 鮮靚馬蹄
大沙田柚 紅芽芋仔
揀手蓮藕 檳榔芋仔
大帮登市

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到西德
ABC電風筒
男用，男女兩用二種
美觀，強力耐久耐用
各種配件齊備，專門
修整改變電源。

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧 請先電約
備有新服務 方便顧客

HUGO C. ORRE
曉哥柯氏
水喉爐汽
承接修理與改裝。各種熱水燒汽。煤油與煤汽爐。電力擸通清潔去水喉。在華區服務有三十餘年。工作安當。價錢克己。隨時應命。
電話 AL 5-0495, MU. 4-2917

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗・幼・炸・麵（中西餐館合用）
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零沽發行 歡迎采辦

NOTARY PUBLIC 公證人 溫日臣
ordon W. Cumyow
501 Main St
遺囑 及辦理各種文件 代理買業買賣
樓在新銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C
電話 MU 2-1078

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
PHONE MU. 2-1514
精製 中西食譜
龍鳳禮餅 各色酥餅
星期美點 經濟時菜
雲吞水粉 南乳花生
家鄉風味 忠誠服務
大小光顧 無任歡迎
目錄備 函索即奉

譯繙及撰稿
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
159 E. Hastings St Vancouver B

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖曬咈林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E VANCOUVER BC
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國綢緞男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具等貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造
各款小衫褲仔香雲紗綢用衣樓仔女衫廚衣廚帶圍身恰布茶巾旅店床布枕袋毛巾等特大量貨廉
名廠男裝
小衫平賣
每件壹元
九毛五仙

黃炳超
BING C WONG
專門商業中西文會計
及塡報入息稅
Business Accounting
& income Tax Service
地址 四四四號緬街
444 Main St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 682-7561
按月上門服務 價明不欺

Sunbeam
White

新邊麵飽
美味
新鮮

強華公司
KENWARD CO.
631 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
哥林比亞街六三一號 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克已，保証滿意，

榮榮臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
450 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-3153 弍五四-叁壹五三

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER B
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

莊頓自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.
各式客車貨車
VALIANT PLYMOUTH CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS, SUNBEAM, HILLMAN,
VOLVO, JEEP.
華人經紀崔望開君，在本公司服務弍十餘年。華友光顧。請與崔君接洽。
請親臨或電話與本人洽商
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

承接土木裝修工程
修改時代廚房，及其他零碎木工。
電話：黃乘想 八七四，五六六八

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

驗眼配鏡專家
周愛權
精較各種遠時眼鏡
修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-5938

驗眼
較新眼鏡
專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg,
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St
MU 1-8829

欲知世界事 欲增廣見聞
歡迎訂閱本報
本報消息公正詳實，設備自動電訊收報機，爲加拿大新聞社，美聯社，路透社、大陸社等通訊社之長期電訊特約戶。
本報價目表
（雲埠派到）每月壹元六毫 每季四元八毫・半年九元六毫・全年十九元二毫。
（雲埠郵寄）每月壹元七毫五・每季五元二毫五・全年廿壹元。
（加屬郵寄）每月壹元七毫五・每季五元壹毫・半年十元壹毫・全年二十元。
（美屬各國）照雲埠郵寄價目。
本報除星期日及例定休假日外，皆按日出版，無論訂閱久暫，報費均請先惠，（或因事終止，隨時照計奉還存餘報費）
【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷塡寫下列格式】
中英文姓名 Name ____________
通訊處 Address ____________
埠名 City ________ 區域 Zone ______
省份 Prov. ____________
茲付交 元 毫 仙 滙票 Money Order □ 支票 Cheque □
（注意：爲尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付現款。）
訂閱壹個月□ 壹季□ 半年□ 全年□ 新訂閱戶□ 續訂閱戶□
（或有中途遷址，請將新舊地址，一併列明付來，便即能辦理，轉寄新址。）

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
110-114 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

劉富
承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保証滿意，僑胞光顧請打電話 253-6544
地址：叁壹壹六佐治街

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

請訂閱
旅加華僑唯一英文刊物
華埠雜誌（半月刊）
報導全加華僑概況，發揚全球華僑動態，爭取改善移民待遇，新聞法案，研究英文報章媒介，譯文並茂，所載新聞，值得訂閱，
Name ____________
Address ____________
City ____________
報費全年弍元，兩年三元
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C